Non-linear Redshift-Space Power Spectra

Article (Published Version)

Shaw, J Richard and Lewis, Antony (2008) Non-linear Redshift-Space Power Spectra. Physical Review D, 78 (10). ISSN 1050-2947

This version is available from Sussex Research Online: http://sro.sussex.ac.uk/id/eprint/18129/

This document is made available in accordance with publisher policies and may differ from the published version or from the version of record. If you wish to cite this item you are advised to consult the publisher's version. Please see the URL above for details on accessing the published version.

Copyright and reuse:
Sussex Research Online is a digital repository of the research output of the University.

Copyright and all moral rights to the version of the paper presented here belong to the individual author(s) and/or other copyright owners. To the extent reasonable and practicable, the material made available in SRO has been checked for eligibility before being made available.

Copies of full text items generally can be reproduced, displayed or performed and given to third parties in any format or medium for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes without prior permission or charge, provided that the authors, title and full bibliographic details are credited, a hyperlink and/or URL is given for the original metadata page and the content is not changed in any way.

http://sro.sussex.ac.uk
Distances in cosmology are usually inferred from observed redshifts—an estimate that is dependent on the local peculiar motion—giving a distorted view of the three-dimensional structure and affecting basic observables such as the correlation function and power spectrum. We calculate the full nonlinear redshift-space power spectrum for Gaussian fields, giving results for both the standard flat-sky approximation and the directly observable angular correlation function and angular power spectrum $C_\ell(z,z')$. Coupling between large and small-scale modes boosts the power on small scales when the perturbations are small. On larger scales power is slightly suppressed by the velocities perturbations on smaller scales. The analysis is general, but we comment specifically on the implications for future high-redshift observations and show that the nonlinear spectrum has significantly more complicated angular structure than in linear theory. We comment on the implications for using the angular structure to separate cosmological and astrophysical components of 21 cm observations.

DOI: 10.1103/PhysRevD.78.103512 PACS numbers: 98.65.Dx, 98.70.Vc, 98.80.Es

I. INTRODUCTION

At the most fundamental level cosmological observations consist of measurements of radiation intensity and frequency as a function of angle on the sky. From these we can try to infer properties of the Universe on our past light cone, and from them learn about cosmology. To make more than the simplest inferences we must find a reliable distance to the source we are observing. Fortunately if the frequency of an emitting source is known, the redshift can be used as a measurement of distance, allowing us to map our past light cone as a function of angle and redshift. The observed redshift includes several effects, but the most important is that from cosmological expansion which allows us to estimate the distance. Secondary to this is the Doppler shifting from the peculiar velocity of the source along our line of sight. For measurements of the displacement of a source from us, the peculiar velocity quickly becomes negligible in comparison to the cosmological redshifting. However, when measuring the separation between spatially close points the correlated peculiar velocities can have an important effect. When inferring the statistics of cosmological fluctuations it is therefore important to carefully model the effect of velocities.

The Universe is assumed to be spatially statistically homogeneous and isotropic at a given time. The nonlinear mapping between real space (measured by comoving distance) and redshift space (measured by the redshift $z$) means that a Gaussian field (with Gaussian densities and velocities) will no longer be Gaussian when observed in redshift space, and its power spectrum will also be different. In this paper we show how to calculate the nonlinear redshift-space power spectrum and quantify the effects numerically. The linear result is well known [1,2], but here we use a nonperturbative approach to calculate results to all orders. As we shall see, the nonlinear corrections can be important at small scales even at high redshift, and are therefore potentially important for future high-redshift observations.

When the nonlinear corrections become important, for full consistency one should also calculate the nonlinear evolution of the fields: an initially Gaussian random field will be modified once nonlinear growth starts to be perturbatively important [3–5]. These nonlinear effects are more complicated to model, and they depend on which source is being observed; for example, the 21 cm source evolution is quite different from that of galaxy number counts. In this paper we therefore neglect these complications, focussing on understanding the important implications of the redshift-space mapping alone, with the important caveat that our results must be generalized for application to real observations. Our analysis is applicable to any observable that can be reasonably approximated as having a Gaussian source field with Gaussian velocities, and hence, within our approximation, applies equally to biased source number counts or 21 cm.

Since the line of sight defines a vector field on the past light cone, the light cone as a function of redshift and angle is only statistically isotropic about the center of symmetry—the observation point. The inferred angular structure of the field about other points therefore gives information about the local velocity field. In linear theory the velocities are simply related to the total density when dark matter and baryon velocities are the same. Hence an observation of the velocities could be used to constrain directly the cosmological density field independently of the sources, which could be hard to model because of complicated astrophys-
ics. We show that the nonlinear corrections to the angular structure can be important when attempting to measure the densities this way.

This paper will continue as follows: In the next subsection (Sec. I) we briefly overview the results from linear theory. In Sec. II we introduce our method for calculating the nonlinear redshift-space power spectra. Section III discusses the differences encountered when calculating the power spectrum of radiative fields like the brightness compared to spatial densities such as the matter perturbation. In Sec. IV we calculate the three-dimensional power spectrum and discuss the results. To go beyond this to the full sky, in Sec. V, we calculate the angular correlation function and angular power spectrum. Finally we discuss what bearing our results have on high-redshift 21 cm observations in Sec. VI.

Throughout the rest of this paper we assume a standard flat concordance ΛCDM cosmology with matter densities \( \Omega_d h^2 = 0.104 \), \( \Omega_b h^2 = 0.022 \) for dark and baryonic matter, respectively. We take a Hubble parameter of \( H_0 = 73 \text{ km s}^{-1} \text{ Mpc}^{-1} \) and optical depth to Thomson scattering \( \tau = 0.09 \). We use a primordial power spectrum with constant spectral index \( n_s = 0.95 \) and amplitude \( A_s = 2.04 \times 10^{-9} \) at a scale of 0.05 Mpc\(^{-1}\). Furthermore we neglect the neutrino masses which should have small effects at high \( k \).

Redshift-space mapping and linear result

Assuming the redshift is entirely cosmological, the comoving distance to an object at redshift \( z \) is

\[
\chi_z = \int_0^z \frac{dz'}{(1+z')H(z')},
\]

where \( H \) is the comoving Hubble parameter and throughout we use natural units with \( c = 1 \). In general this equation defines what we call the redshift-space distance, which can easily be calculated from the observed redshift given a background cosmology. However it is not equal to the actual comoving distance in a perturbed universe: the peculiar velocity means that the actual comoving distance \( \chi \) at redshift \( z \) is not \( \chi_z \), but also depends on the local velocity field \( \mathbf{v}(x) \). Neglecting local evolution of the background, small lensing, and general-relativistic effects, and assuming that the peculiar velocities are nonrelativistic, the comoving distance is in fact

\[
\chi = \chi_z - \mathbf{v}(x) \cdot \hat{n}/H|_z. \tag{2}
\]

Note that we assume the peculiar velocity of the observer is removed from the observed redshifts so that only the source velocity matters. From here onwards we write \( \phi(x) \equiv \mathbf{v}(x) \cdot \hat{n}/H \), and denote our coordinates in real space as \( x = \chi \hat{n} \), and redshift space as \( s = \chi \hat{n}, \) such that the mapping between the two is

\[
s = x + \phi(x)\hat{n}. \tag{3}
\]

The effect at first order in the power spectrum is well known and easy to calculate [1]. Transforming the mass in a small volume element from real to redshift space using the Jacobian factor we have

\[
d^3s = d^3x \left| \frac{\partial s}{\partial x} \right|. \tag{4}
\]

In the distant-observer approximation we neglect the curvature of the sky, and thus the Jacobian factor contains only the line-of-sight term \( \frac{ds}{dx} = 1 + \phi', \) with the prime denoting differentiation with respect to the line-of-sight direction. We discuss this point in more depth in Sec. III. Conserving the mass in the elements gives

\[
\bar{\rho}(1 + \Delta(s))d^3s = \bar{\rho}(1 + \Delta(x))d^3x
\]

and hence

\[
\Delta_s(s) = \frac{\Delta(x) - \phi'(x)}{1 + \phi'(x)}, \tag{6}
\]

where the source perturbation in real space is \( \Delta \) and in redshift space is \( \Delta_s \). Expanding this to first order gives the redshift-space perturbation

\[
\Delta_s(s) = \Delta(s) - \phi'(s). \tag{7}
\]

Note that in this we use the fact that \( s = x \) at first order to transform the arguments. In Fourier space we have

\[
\Delta_s(k) = \Delta(k) - ik\parallel \phi(k), \tag{8}
\]

where \( k\parallel = \hat{n} \cdot k \). The quantity we are interested in is the power spectrum \( P_s \) of \( \Delta_s \) given by

\[
P_s(k) = P_\Delta(k) + 2ik\parallel P_\Delta \phi(k) + k^2 P_\phi(k), \tag{9}
\]

where \( P_\Delta, P_\Delta \phi, \) and \( P_\phi \) are generated by the obvious contraction of \( \Delta \) and \( \phi \). For irrotational flows we can link the velocity vector field to an underlying scalar perturbation \( \delta_v \), defined by the relation

\[
\nabla \cdot \mathbf{v}(x) = -H \delta_v(x). \tag{10}
\]

This definition applies generally and makes no constraints on our tracer \( \Delta \). It is, however, motivated by the continuity equation for pressureless matter in the linear growth. In this regime the scalar perturbation to the velocities \( \delta_v \) simply relates to the total matter perturbation \( \delta_m \) via \( \delta_v = f \delta_m \), where \( f \) is the derivative of the linear growth factor for matter perturbations, \( f = d \ln D_s/d \ln a \). The equivalent Fourier space definition to Eq. (10) is \( \mathbf{v}(k) = iH(k/k^2) \delta_v(k) \), so, writing \( \mu_k = \hat{n} \cdot \hat{k} = k\parallel/k \), Eq. (9) becomes

\[
P_s(k) = P_\Delta(k) + 2\mu_k^2 P_\Delta \phi(k) + \mu_k^4 P_\phi(k). \tag{11}
\]

If the field we consider is a linearly biased tracer of the underlying matter distribution, such as a simplistic model of galaxy number counts, we would have \( \Delta = b \delta_m \), with \( b \) the linear bias factor. Assuming no velocity bias this gives
the classic Kaiser result (see [1])

\[ P_{g,z}(k) = b^2(1 + b^{-1}f \mu_x^2)P_{\delta}(k). \]  

(12)

II. NONLINEAR POWER SPECTRUM

The contributions to the redshift-space power spectrum beyond linear theory could be calculated by a perturbative expansion. We discuss perturbative relationships between real and redshift space in Appendices B and C. However, as we might expect, this approach becomes tedious above second order, and features independently large terms that nearly exactly cancel. The reason for this behavior is that the effective displacement caused by a velocity becomes larger than the perturbation wavelength on small scales, so the small-scale contribution to \( \Delta(s) \) is very different from \( \Delta(x) \). However most of this displacement comes from the coherent large-scale velocity field, which has little effect on the *difference* of the velocities that is important for an observable change in the correlation function. A bulk radial displacement is not observable in the flat-sky approximation. For this reason an approach based on transforming the real-space correlation functions may be significantly better. This is the approach we adopt here, which allows us to calculate a simple nonperturbative result for the redshift-space power spectrum.

We would like to find how a Gaussian density field \( \Delta(x) \) appears in redshift space. Our starting point is from the conservation of field mass in a small volume element, in both real space and redshift space

\[ [1 + \Delta_s(s)]d^3s = [1 + \Delta(x)]d^3x. \]  

(13)

We emphasize that this is for a density field such as source counts, e.g. the galactic number density. Radiative fields such as the brightness and brightness temperature are different since the measurement is then of observed photon counts, rather than source number counts; we address this in Sec. III. With this restriction in mind we multiply both sides by \( e^{-ik \cdot s} \) and integrate, finding that

\[ \int[1 + \Delta_s(s)]e^{-ik \cdot s}d^3s = \int[1 + \Delta(x)]e^{-ik \cdot s}d^3x, \]  

(14)

and substituting \( s = x + \hat{n}_s \phi(x) \) we then have

\[ (2\pi)^3 \delta^3(k) + \Delta_s(k) = \int d^3xe^{-ik \cdot x}[1 + \Delta(x)]e^{-ik \cdot \phi(x)}, \]  

(15)

where \( \delta^3(k) \) is the Dirac delta function that we can neglect provided we limit ourselves to the behavior at \( k \neq 0 \). To calculate the power spectrum we use

\[ \langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle = \int d^3xd^3ye^{-i(k \cdot x + q \cdot y)[1 + \Delta(x)]} \times [1 + \Delta(y)]e^{-i(k \cdot \phi(x) + q \cdot \phi(y))}, \]  

(16)

where \( q_{||} = q \cdot \hat{n}_y \) and \( \hat{n}_y = y/y \). To calculate the expectation value we assume that all the fields are Gaussian. Writing the fields as a vector \( z^T = (\Delta(x), \Delta(y), \phi(x), \phi(y)) \), and defining a further vector \( w^T = -i(0, 0, q_{||}, q_{\perp}) \), we calculate the expectation values \( \langle e^{w^Tz} \rangle, \langle ze^{w^Tz} \rangle, \text{ and } \langle zz^Te^{w^Tz} \rangle \), defined by

\[ \langle (\ldots)e^{w^Tz} \rangle = \left( \frac{1}{2\pi} \right)^2 \text{det}^{1/2} C \int dz \times \exp \left(-\frac{1}{2} z^T C^{-1} z + w \cdot z \right)(\ldots), \]  

(17)

where the \( C \) is the covariance matrix of the fields \( C = \langle zz^T \rangle \). We complete the square in the Gaussian integral to evaluate it, giving

\[ \langle e^{w^Tz} \rangle = e^{(1/2)w^TCw}, \]  

(18a)

To calculate the remaining two expectation values we take the partial derivatives with respect to \( w \):

\[ \langle ze^{w^Tz} \rangle = e^{(1/2)w^TCw}Cw, \]  

(18b)

\[ \langle zz^Te^{w^Tz} \rangle = e^{(1/2)w^TCw} [C + Cww^TC]. \]  

(18c)

The results of Eq. (18) allow us to evaluate Eq. (16): we take (18a), the 1 and 2 components of (18b), corresponding to \( \Delta(x) \) and \( \Delta(y) \), and the 1, 2 component of (18c), from \( \Delta(x)\Delta(y) \), and sum them to construct the expectation value of Eq. (16). The required components are

\[ w^TCw = -k_{||} C_{\phi}(x, x) - q_{||}^2 C_{\phi}(y, y) - 2k_{||}q_{\perp} C_{\phi}(x, y), \]  

(19a)

\[ [C \cdot w]_1 + [C \cdot w]_2 = -i[q_{||} C_{\Delta\phi}(x, y)] \]  

(19b)

\[ [C + Cww^TC]_{12} = C_{\Delta}(x, y) - k_{||} q_{\perp} C_{\Delta\phi}(x, y) C_{\phi}(y, x), \]  

(19c)

where we have defined \( C_{\phi}(x, y) = \langle \alpha(x)\beta(y) \rangle \). Note that statistical isotropy of the underlying correlation requires \( \langle \Delta(x)\Delta(x) \rangle = 0 \) and hence the definition of the \( \phi \) field means that \( C_{\Delta\phi}(x, x) = 0 \). Combining the above, the expectation value \( \langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle \) evaluates to

\[ \langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle = \left( \frac{1}{2\pi} \right)^2 \text{det}^{1/2} C \int d^3zd^3ye^{-i[k \cdot x + q \cdot y]} \times e^{-i(1/2)[k_{||} C_{\phi}(x, x) + q_{||}^2 C_{\phi}(y, y) + 2k_{||}q_{\perp} C_{\phi}(x, y)]} \times [1 + C_{\Delta}(x, y) - i[q_{\perp} C_{\Delta\phi}(x, y)] - k_{||} q_{\perp} C_{\Delta\phi}(x, y) C_{\phi}(y, x)], \]  

(20)

This result can now be used to calculate the flat-sky power spectrum \( P(k) \) and the directly observable angular power spectrum \( C_l(z, z') \), as we show in the following sections.

It is possible to extend this method to calculation of higher \( n \)-point functions, such as the bispectrum and higher
moments, allowing investigation of the non-Gaussianity introduced solely by the redshift-space distortions. This is conceptually simple; we simply take further moments of Eq. (15) giving

$$\langle \Delta_s(k_1)\Delta_s(k_2)\cdots \Delta_s(k_n) \rangle = \int \left( \prod_{j=1}^n d^3x_j e^{-i(k_j \cdot x_j)} \right)$$

$$\times \left( \prod_{i=1}^n [1 + \Delta_i(x_i)] \right)$$

$$\times e^{-i h_0 \phi(x_i)} \right),$$

$$\langle \Delta_s(k_1)\Delta_s(k_2)\cdots \Delta_s(k_n) \rangle = \int \left( \prod_{j=1}^n d^3x_j e^{-i(k_j \cdot x_j)} \right)$$

where we have continued to neglect the behavior at $k = 0$. This can be evaluated in the same manner as above, though that is beyond the scope of this paper, we will limit ourselves to the power spectrum.

**III. RADIATIVE FIELDS AND THE DISTANT-OBSERVER APPROXIMATION**

Both the matter density field and galactic number density are examples of spatial densities where the conserved quantity we consider in the transformation between real and redshift space is the mass in a small volume element

$$\rho_i(s)d^3s = \rho(x)d^3x.$$ (22)

This was the line we proceeded along in the previous section. However, for radiative quantities such as the brightness we have a subtly different result: if we radially displace a number of sources we still observe the same number, however the brightness is less because we receive fewer photons from a source that is more distant. For a detector of area $dA$, receiving frequencies in a range $d\nu$ about $\nu$ from a source region of solid angle $d\Omega$, the brightness $I_s$ is defined by the energy received $dE$ in a short time

$$dE = I_s dA d\Omega d\nu dt,$$ (23)

or simply the brightness $I_s$ is the flux onto a detector at a frequency $\nu$ from a source per unit solid angle per unit frequency. For radiative fields the fundamental observed quantity is $I_s d\Omega d\nu$, the flux in a frequency range $\nu$ to $\nu + d\nu$, from a solid angle $d\Omega$. The redshift is determined by the shift from the source frequency $\nu_0$ and thus the frequency interval $d\nu$ gives the radial distance interval in real or redshift space. The conservation equation, neglecting factors of $H$, is then

$$I_s(s) d\Omega ds = I_s(x) d\Omega dx,$$ (24)

where the subtle distinction between $I_s(s)$ and $I_s(x)$ is that in the latter we remove the distortion of the frequency interval $d\nu$ caused by the peculiar motion. In the Rayleigh-Jeans approximation (excellent for typical 21 cm line observation) the brightness temperature is $T_b(\nu) = I_s c^2 / 2k_B \nu^2$, so this result also holds for the brightness temperature. Using $s = x + \phi(x)$ this implies that

$$\Delta_s T_s(s) = \frac{\Delta T_b(x) - \phi'(x)}{1 + \phi'(x)},$$ (25)

which was only an approximation in the case of number counts, Eq. (6). We discuss the perturbative expansion of this result in Appendix B. To follow the number count derivation we must take the Fourier transform and so convert the small parameter space region $d\Omega ds$ into the small volume $d^3s = s^2 d\Omega ds$ (similarly for real space), and hence write Eq. (24) as

$$[1 + \Delta_s T_s(s)]d^3s = [1 + \Delta T_b(x)][1 + \phi'(x)]^2 d^3x.$$ (26)

If we simply follow through the analysis of Sec. II we come unstuck because of the $1 + \phi'/x$ term, which would make the analysis significantly more complicated (though not intractable). The simplifying solution is to apply an approximation that is not required in the spatial density case, the distant-observer approximation. Given that we are observing at large distances relative to the velocity displacement $\phi$, and that the distortions are sourced largely by the gradients of the velocity field, we assert that for all scales of interest $\phi(x)/x \ll \phi'(x)$ and set $1 + \phi/x = 1$. At high redshift ($z > 5$) we find $\phi_{rms}/x$ to be at most of order $10^{-3}$ while $\phi_{rms}$ is consistently of order 1, so we expect this to be a reasonable approximation. After this it is possible to apply all the previous analysis to radiative fields such as $\Delta T_b$ as well as density fields.

Applying the distant-observer approximation not only allows us to consider radiative fields, but allows a simplification of the preceding analysis in all cases. Starting from Eq. (14) we transform the $\delta$-function generating term on the left-hand side by substituting in explicitly for $x$ and writing it as

$$\int e^{-ik_s x} d^3s = \int e^{-ik_s [x + \phi(x)]} \left(1 + \frac{\phi(x)}{x}\right)^2$$

$$\times (1 + \phi'(x)) d^3x.$$ (27)

Invoking the distant-observer approximation removes the $\phi/x$ term, and canceling off the lowest order terms on both sides leaves us with

$$\Delta_s(k) = \int d^3x e^{-ik_s x} [\Delta(x) - \phi'(x)] e^{-i k_0 \phi(x)}.$$ (28)

Note that this holds for all $k$ including $k = 0$ unlike the previous formulation. For number counts this approximation neglects first-order $\phi/x$ terms, but for radiative fields it is actually correct to first order, neglecting only terms $O(\Delta \phi/x)$ and higher. Conceptually this is because if you radially displace a volume at redshift $z$ in an angle $d\Omega$ the physical volume corresponding to that $d\Omega$ increases $\propto r^2$, giving a linear $O(\phi/x)$ change to the number of sources.
By definition the power spectrum is the correlation functions should be a function of is assumed to be at a large distance and subtending a small evolution along the light cone can be neglected. The patch for a small patch of sky sufficiently thin in redshift that approximation. ear result without having assumed the distant-observer comparison with Eq. (25) shows that the quantity \( \Delta(x) - \phi'(x) \) is the source of redshift distortions at first order. Writing the redshift-space perturbation in this form makes it clear where the contributions are coming from and more obvious how it reduces to the first-order result. Given its importance we will denote the first-order source as \( \alpha(x) = \Delta(x) - \phi'(x) \) from now on. To progress towards the power spectrum we follow the same lines as Eq. (16) to Eq. (20) with the only change that we average over \( z^T = (\alpha(x), \alpha(y), \phi(x), \phi(y)) \) to calculate the expectation. Finally we have the \( \langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle \) in the distant-observer approximation

\[
\langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle = \int d^3x d^3y e^{-i(k \cdot x + q \cdot y)} \times \exp\left(-\frac{1}{2}[k^\parallel C_{\phi}(x,y) + q^\parallel C_{\phi}(y,y) + 2k^\parallel q^\parallel C_{a\phi}(x,y,C_{\alpha}(x,y) - k^\parallel q^\parallel C_{a\phi}(x,y)C_{a\phi}(y,y)\right). (29)
\]

To keep this correct for spatial densities at first order we must use \( \alpha(x) = \Delta(x) - \phi'(x) - 2\phi(x)/x \), giving the linear result without having assumed the distant-observer approximation.

IV. POWER SPECTRA ON THE FLAT SKY

We first consider the flat-sky approximation, appropriate for a small patch of sky sufficiently thin in redshift that evolution along the light cone can be neglected. The patch is assumed to be at a large distance and subtending a small angle so that \( \hat{n} = \hat{n}' \) across the patch. Since we are neglecting evolution, in a statistically homogenous universe with isotropy broken locally only by the line-of-sight direction the correlation functions should be a function of \( r = |x - y| \) and \( \mu = \hat{n} \cdot \hat{r} \) only, so

\[
C_{\Delta}(x,y) = \xi_{\Delta}(r), \quad \text{(30a)}
\]

\[
C_{\Delta\phi}(x,y) = \xi_{\Delta\phi}(r, \mu_r), \quad \text{(30b)}
\]

\[
C_{\phi}(x,y) = \xi_{\phi}(r, \mu_r), \quad \text{(30c)}
\]

Changing one integration variable from \( x \) to \( r \) in Eq. (20), we can then perform the integration over \( y \) using

\[
\int d^3y e^{-i(r \cdot (k + q))} = (2\pi)^3 \delta^3(k + q). (31)
\]

By definition the power spectrum is

\[
\langle \Delta_s(k)\Delta_s(q) \rangle = (2\pi)^3 \delta^3(k + q)P_s(k), (32)
\]

and hence we identify \( P_s(k) \) as

\[
P_s(k) = \int d^3re^{-ik \cdot r}[1 + \xi_{\Delta}(r) + 2ik^\parallel \xi_{\Delta\phi}(r, \mu_r) - k^2\xi_{\Delta\phi}(r, \mu_r)^2]e^{-k^2\xi_{\phi}(r, \mu_r)^2}.
\]

The correlation functions above are dependent only on the angle between \( r \) and \( \hat{n} \), and hence are azimuthally symmetric, allowing us to integrate out this dependence. If we separate the exponential term as \( e^{-ik \cdot r} = e^{-ik_1 r} e^{-ik_2 \cos \varphi} \), we can integrate over \( \varphi \), and use the identity

\[
\frac{1}{2\pi} \int_0^{2\pi} \exp(-ix \cos \varphi) d\varphi = J_0(x),
\]

where \( J_0(x) \) is the zeroth Bessel function of the first kind. Furthermore knowing that the result will be real, we can write separate real and imaginary parts into the cosine and sine parts of the exponential. Combining these we have

\[
P_s(k) = \frac{4}{2\pi} \int_0^\infty dr \int_0^1 d\mu_r r^2 J_0(k_1 r \sqrt{1 - \mu_r^2}) \times \left[ e^{-k_2^2 \xi_{\phi}(r, \mu_r)^2} + 2k_2^2 \sin(k_1 r \mu_r) \xi_{\Delta\phi}(r, \mu_r)^2 \right].
\]

This is the final form, suitable for numerical evaluation. Unfortunately the integral is highly oscillatory, but we must still include the structure in the integrand across a large range between \( k \) Mpc = \( 10^{-3} \sim 10^3 \). This includes a very large number of oscillation and thus requires careful evaluation. Calculation of the correlation functions \( \xi_{\Delta}, \xi_{\Delta\phi}, \) and \( \xi_{\phi} \) from the relevant power spectra is considered in Appendix A.

A result equivalent to Eq. (35) has been derived previously in Ref. [5], but numerical calculation was not attempted because the focus was on low redshifts where other nonlinear effects are very important. Here we calculate the effects at high redshift, discuss the physical origin of the various effects, and in Sec. V also generalize to the directly observable angular power spectrum. We also note from Sec. III that Eq. (35) can alternatively be written in terms of the correlation functions of the first-order source \( \alpha(x) \) as

\[
P_s(k) = \frac{4}{2\pi} \int_0^\infty dr \int_0^1 d\mu_r r^2 J_0(k_1 r \sqrt{1 - \mu_r^2}) \cos(k_1 r \mu_r) \times \left[ \xi_{\phi}(r, \mu_r) + k_2^2 \xi_{\phi}(r, \mu_r)^2 \right] e^{-k_2^2 \xi_{\phi}(r, \mu_r)^2}.
\]

In Fig. 1 we compare the nonlinear results at redshift 10 for two distinct values of \( \mu_k \). There are two distinct effects taking place here: first, at low \( \mu_k \) there is a suppression of power across all scales; second, at high \( \mu_k \) there is an
increase in power which overcomes the general suppression at large values of $k$. The effect reaches the $1\%$ level at around $k = 0.3h\, \text{Mpc}^{-1}$. If we calculate the root-mean-square (rms) perturbation in spheres of half of this wavelength $\pi/\kappa = 10.5h^{-1}\, \text{Mpc}$, we find $\sigma_{10.5} = 0.077$. Thus at this scale perturbations are still firmly linear, and this effect should be significant relative to any nonlinear evolution.

We can gain some insight into the physical origin of these effects by considering the leading-order perturbative corrections, that is second order in the power spectra. We make use of some of the results from Appendix C where we examine the perturbative expansion and second order asymptotics.

The general suppression can be understood from the form of the perturbative result at large scales. Taking the result from (C14), we find that on large scales the nonlinear contribution ($\Delta P_\theta(k) = P_\theta(k) - P_{\theta_{\text{lin}}}(k)$) for fully correlated fields is

$$\Delta P_\theta(k) \sim -\kappa^2 \xi_\theta(0) P_{\theta,\text{lin}}(k).$$

To gain insight into this note that $\xi_\theta(0)$ is the point line-of-sight velocity variance in Hubble units, which serves to wash out a large-scale mode with wave number $k$ in the line-of-sight direction by a fraction $\mathcal{O}(k^2 \xi_\theta(0)^{1/2})$ of a wavelength. This leads to a suppression of large-scale power.

The expansion of the perturbative result for large $k$ suggests a source of the small-scale boost in power: the superposition of large-scale modes on top of modes at that $k$. The contributions in Eq. (C11) are complicated, though schematically they are of the form

$$\Delta P_\theta(k) \sim P_\theta(k) \xi(0) + P_{\alpha\theta'}(k) \xi_{\alpha\theta'}(0) + P_{\alpha}(k) \xi_{\theta'}(0),$$

where we have neglected constants and angular dependence, and we have approximated $k^2 \frac{dP_\theta(k)}{dk} = \text{const} \times P_\alpha(k)$ which is good for large $k$ in the tail of the spectrum. All terms are of the form power spectrum at some $k$ times the point variance of another quantity from larger scales. The first term (which is essentially exact) represents the superposition of velocity gradients on the point redshift-space power coming from larger scales. The other terms are similar, but contain complicated angular behavior which we have omitted.

At lower redshift, when terms above second order become important, the exponent term in Eq. (35) becomes large unless $r \sim 0$. This leads to an exponential suppression of the coupling from larger scales, reflecting the fact that once small-scale velocities effectively wipe out the power by line-of-sight smearing, this wins over the boost due to superimposing larger-scale modes. The calculation is of course not reliable in this regime due to significant non-Gaussianity and nonlinear evolution, nonetheless the qualitative effect is well known as the Fingers of God, when nonlinear clusters contribute significant small-scale velocities [7]. An extra uncorrelated Gaussian point velocity variance $\sigma_v^2$ can easily be included in our model by making the substitution $\xi_\theta(0) \rightarrow \xi_\theta(0) + \sigma_v^2/3H^2$. This has the effect that $P_\theta(k) \rightarrow e^{-k^2 \sigma_v^2/3H^2} P_\theta(k)$, so that power on scales smaller than the redshift-space spread are exponentially suppressed. This describes the effect of finite line width due to the local thermal motion when considering diffuse 21 cm, and also roughly the effect of nonlinear virial motion within clusters when measuring number count power spectra on much larger scales. For further discussion of an approximate effective model at low redshift when nonlinear evolution is important see Refs. [5,8].

In Fig. 1 we also plot the contributions to the power spectra with the terms at first and second order in the linear spectrum subtracted off, showing the contributions missed by second order perturbation theory. In the $\mu_k = 1$ case
In Fig. 2 the size of the nonlinear contributions from redshift distortions at redshifts of $z = 10$ and $z = 30$ is compared for dark matter and 21 cm brightness temperature perturbations. On small scales the boosting of power means that nonlinear effects are increasingly important in comparison to the linear prediction. At a redshift of $z = 10$ their dominance at reasonable scales means that they are potentially observationally relevant. This is still true for the 21 cm spectra, and we discuss the consequences of this in Sec. VI.

In Fig. 3 the size of the nonlinear contributions from redshift distortions is compared to that from nonlinear growth (calculated using third-order perturbation theory [3,5]). The contributions are of equivalent importance at all scales.

V. ANGULAR CORRELATIONS ON THE CURVED SKY

The redshift-space power spectrum that we calculated in the previous section, like the first-order result, contains an explicit anisotropy within the small observed volume due to the direction defined by the line of sight. Whilst useful for consideration of localized distortions in redshift space, we should remember that each observer in the universe should see a statistically isotropic light cone if the universe is statistically isotropic and homogeneous. It is the angular correlation between different redshifts on the light cone that is directly observable. The most natural descriptions for the whole sky should take this directly into account, separating out the radial distances and displacements. In this section we calculate the angular correlation function $\xi(z, z')$ which correlates observations at points at redshifts $z$ and $z'$ separated by angle $\cos^{-1} \mu$; and the angular power spectrum $C_l(z, z')$ giving the correlation of multipoles $l$ at different redshifts $z$ and $z'$.

Our starting point is to calculate the correlation function between positions $z$ and $z'$ in redshift space. This is achieved by taking the inverse transform of (20) yielding

$$\langle \Delta_j(z) \Delta_j(z') \rangle = \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} e^{|k|z+qz'} \langle \Delta_j(k) \Delta_j(q) \rangle. \quad (39)$$

This is effectively the forward and inverse transform of our starting point (usually a redundant process), we have required it to eliminate the unwanted $k||$ terms. Substituting (20) into the above (with the delta function that was suppressed from Eq. (15)) we have:

$$\langle \Delta_j(z) \Delta_j(z') \rangle = \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{d^3q}{(2\pi)^3} \frac{d^3y}{(2\pi)^3} e^{|k|z-x+q(z'-y)}$$

$$\times \left[ e^{-1/2(\xi||C_{\Delta_j}(x, x) + q||C_{\Delta_j}(y, y) + 2k|q||C_{\Delta_j}(x, y))} \right]$$

$$\times \left[ 1 + C_{\Delta_j}(x, y) - iq||C_{\Delta_j}(x, y) \right.$$  

$$\left. - ik||C_{\Delta_j}(y, x) - k||q||C_{\Delta_j}(x, y)C_{\Delta_j}(y, x) \right] - 1. \quad (40)$$
The term in the large square brackets above is a function only of $k_\parallel = \mathbf{k} \cdot \hat{n}_x$ and $q_\parallel = \mathbf{q} \cdot \hat{n}_y$, and thus we can integrate out the perpendicular components of $\mathbf{k}$ to give the delta functions $\delta^2(\mathbf{x}_1)$ and $\delta^2(\mathbf{z}_1)$. These effectively constrain $x$ and $y$ enforcing them to be parallel to $z$ and $z'$, respectively. Given that redshift distortions displace only along the line of sight this is what we should expect. This leaves the integral:

$$\langle \Delta_s(z) \Delta_s(z') \rangle = \int \frac{dk_{\parallel} dk_{\perp} dxdy}{(2\pi)^2} \tilde{e}^{i(k_{\parallel} z - q_{\parallel} z')} e^{i(k_{\parallel} z - q_{\parallel} z')}$$

$$\times \left[ e^{-(1/2)[k_{\parallel} C_{\Delta}(x, y) + q_{\parallel} C_{\Delta}(y, x)]} \right]$$

$$\times \left[ 1 + C_{\Delta}(x, y) - i q_{\parallel} C_{\Delta \phi}(x, y) \right]$$

$$- i k_{\parallel} C_{\Delta \phi}(y, x)$$

$$- k_{\parallel} q_{\parallel} C_{\Delta \phi}(x, y) C_{\Delta \phi}(y, x)] - 1. \quad (41)$$

where now the vectors $x = \hat{x} a_x$ and $y = \hat{y} a_y$. Conveniently this is now an integral of Gaussian form in the variables $k_{\parallel}$ and $q_{\parallel}$ that we can analytically evaluate. Writing these as the vector $t^T = (k_{\parallel}, q_{\parallel})$, we recast the integral as

$$\langle \Delta_s(z) \Delta_s(z') \rangle = \int \frac{dxdydt}{(2\pi)^2} \exp \left[ - \frac{1}{2} t^T A_{\phi} t - i u^T t \right]$$

$$\times \left[ 1 + C_{\Delta}(x, y) - i t_2 C_{\Delta \phi}(x, y) \right]$$

$$- i t_1 C_{\Delta \phi}(y, x) - t_2 C_{\Delta \phi}(y, x) C_{\Delta \phi}(y, x)]$$

$$- 1. \quad (42)$$

where

$$u^T = (x - z, y - z'),$$

$$A_{\phi} = \left( \begin{array}{cc} C_{\phi}(x, x) & C_{\phi}(x, y) \\ C_{\phi}(x, y) & C_{\phi}(y, y) \end{array} \right).\quad (43a)$$

The prototype for this integral is

$$\int d^2t \exp \left[ - \frac{1}{2} t^T A_{\phi} t - i u^T t \right] = 2\pi \det A_{\phi} e^{-1/2} u^T A_{\phi}^{-1} u. \quad (44)$$

Further moments can be generated by taking derivatives with respect to the vector $u$ as done to construct (18). Putting this together, the correlation function is given by a two-dimensional integral in the radial distances $x$ and $y$,

$$\langle \Delta_s(z) \Delta_s(z') \rangle = \int dxdy \frac{e^{-1/2} u^T A_{\phi}^{-1} u}{2\pi|A_{\phi}|^{1/2}} \left[ 1 + C_{\Delta}(x, y) \right]$$

$$- [A_{\phi}^{-1} u]_2 C_{\Delta \phi}(x, y) - [A_{\phi}^{-1} u]_1 C_{\Delta \phi}(y, x)$$

$$- \left[ A_{\phi}^{-1} - A_{\phi}^{-1} uu^T A_{\phi}^{-1} \right]_{12} C_{\Delta \phi}(x, y)$$

$$\times C_{\Delta \phi}(y, x) \left] - 1. \quad (45)$$

The result expresses the redshift-space correlation function roughly as the integral of the correlations functions against the Gaussian distribution of the velocities at the two points.

Given the isotropy of the correlation functions $C_{\phi}(x, y)$ they must depend only on the lengths $x = |x|$, $y = |y|$ and the angle between them of which we take the cosine $\mu = \hat{n}_x \cdot \hat{n}_y$, and so we write them as $C_{\phi}(x, y) = \xi_{s}(x, y, \mu)$. Similarly $\langle \Delta_s(z) \Delta_s(z') \rangle$ depends only on $z$, $z'$, and $\mu$, and we write it as $\xi_{s}(z, z', \mu)$. So in its final form the correlation function is

$$\xi_{s}(z, z', \mu) = \frac{1}{2\pi} \int dxdy \exp \left[ - \frac{1}{2} u^T A_{\phi}^{-1} u \right]$$

$$\times \left[ 1 + \xi_{s}(x, y, \mu) - [A_{\phi}^{-1} u]_2 \xi_{s}(x, y, \mu) \right.$$

$$\left. - [A_{\phi}^{-1} u]_1 \xi_{s}(y, x, \mu) + [A_{\phi}^{-1} - A_{\phi}^{-1} uu^T A_{\phi}^{-1}]_{12} \xi_{s}(x, y, \mu) \right] - 1. \quad (46)$$

This closed form expression completely describes the non-linear redshift-space distortions and unlike the flat-sky approach we have yet to make any assumptions about the change along the light cone. This ensures it is easy to incorporate the evolution of the fields and the background [9]. A similar result, specific to the flat-sky, was found in [10].

The correlation function is frequently used in the study of baryon acoustic oscillations (BAO) to describe the distortions observed on small patches of sky. There it is conventionally denoted $\xi_{s}(\sigma, \tau)$, correlating points separated by a comoving distance along the line of sight of $\sigma$ and perpendicular to it $\tau$, where the curvature of the sky is neglected. This gives a total separation $r = \sqrt{\sigma^2 + \tau^2}$, and we place the points an average distance $\bar{z}$ from the origin. We can calculate the nonlinear equivalent in the flat sky by picking $z$, $z'$, and $\mu$ equivalent to $\sigma$, $\tau$, and $\bar{z}$:

$$z = \sqrt{1 + (\sigma/2\bar{z})^2(z + \pi/2)}, \quad (47a)$$

$$z' = \sqrt{1 + (\sigma/2\bar{z})^2(z - \pi/2)}, \quad (47b)$$

$$\mu = 2\tan^{-1}(\sigma/2\bar{z}). \quad (47c)$$

Figure 4 shows $\xi_{s}(\sigma, \tau)$ and the difference between the linear and nonlinear results, $\Delta \xi_{s}(\sigma, \tau) = \xi_{s}(\sigma, \tau) - \xi_{s}(\sigma, \tau)$, for the exactly parallel and perpendicular cases, calculated by the above procedure. We discuss how to calculate the flat-sky linear correlation function $\xi_{s}(\sigma, \tau)$ in Appendix A. As in the previous cases the nonlinear effects change the correlations on small scales by significant amounts (around 10%), though the effect for the parallel case is much smaller than the perpendicular. In the parallel case there is a smoothing of the acoustic peak, resulting in a suppression of around 3%.

The distortions introduced on the full sky are perhaps most conveniently described by the angular correlation function, giving the correlation of multipoles on different redshift slices. The $l$th multipole moment $C_l(z, z')$ is found...
Substituting (45) gives the final integral for the angular correlation function at redshift $z = 10$ for dark matter. The top panel illustrates the full correlation function, $\xi_\psi(x, y, \mu)$, and the nonlinear contributions to it, $\Delta \xi_\psi(x, y, \mu)$, in the parallel direction. The lower panel gives the same, but in the perpendicular direction. The acoustic peak can clearly be seen at a comoving scale of around $10h^{-1}$ Mpc. The sharp peaking in the nonlinear contributions above $10h^{-1}$ Mpc is largely due to the smoothing effect on the acoustic peak, and small perturbations around the zero crossing points that are large relative to the linear result.

By integrating with $P_\ell(\mu)$, the $\ell$th Legendre polynomial, that is

$$C_\ell(z, z') = 2\pi \int d\mu P_\ell(\mu) \xi_\psi(z, z', \mu).$$

Substituting (45) gives the final integral for the angular correlation (at $l > 0$) for redshifts $z$ and $z'$:

$$C_\ell(z, z') = 2\pi \int d\mu dxdy P_\ell(\mu) \frac{1}{2\pi \det^{1/2} A_{\phi}}
\times \exp\left(\frac{-1}{2} u^T A_{\phi}^{-1} u\right) [1 + \xi_{\Delta}(x, y, \mu) - [A_{\phi}^{-1} u]_2 \xi_{\Delta}(x, y, \mu) + [A_{\phi}^{-1} A_{\phi}^{-1} A_{\phi}^{-1}]_{12} \xi_{\Delta}(x, y, \mu)
\times \xi_{\Delta}(y, x, \mu)].$$

(49)

In getting to this result we have avoided most of the common assumptions made when considering redshift-space problems, nonevolving field statistics, and the distant-observer approximation (at least for density fields like the matter perturbation, and source number counts). This ensures it naturally incorporates any large angle geometric effects that are not included by taking the flat-sky power spectrum onto the full sky. For further discussion of this see Refs. [6,11].

The correlation functions $\xi_\psi(x, y, \mu)$ encapsulate all the information required to calculate the power spectrum, and our formulation above remains completely general. To construct the correlations we must consider several effects, notably the underlying matter correlations and growth along the light cone. In Appendix A we consider how to calculate the correlation functions.

If choosing to use the distant-observer approximation, or dealing approximately with radiative fields such as the brightness temperature, we can follow through the same analysis above but starting from the contents of Sec. III. This leads to the notationally simpler result

$$C_\ell(z, z') = 2\pi \int d\mu dxdy \frac{e^{-\omega(x, y, \mu)}}{2\pi \det^{1/2} A_{\phi}} [\xi_\psi(x, y, \mu) - [A_{\phi}^{-1} - A_{\phi}^{-1} uu^T A_{\phi}^{-1}]_{12} [\xi_\psi(x, y, \mu) - [A_{\phi}^{-1} uu^T A_{\phi}^{-1}]_{12} \delta_{\Delta}(x, y, \mu)] P_\ell(\mu)].$$

(50)

Note that this is exact at lowest order, only dropping $O(\phi/x)$-curved-sky terms at higher order, provided we use the correct forms of $\alpha$ for radiative and spatial fields.

In Fig. 5 we plot the redshift-space dark matter power spectrum for slices of zero separation at a redshift of $z = 10$, comparing the fully nonlinear result to the linear theory (described in detail in [12]). The linear result is essentially the generalization of the Kaiser result onto the full sky, taking the form

$$C_\ell(z, z') = 2\pi \int d\mu dxdy \exp\left(\frac{-1}{2} u^T A_{\phi}^{-1} u\right) [1 + \xi_{\Delta}(x, y, \mu) - [A_{\phi}^{-1} u]_2 \xi_{\Delta}(x, y, \mu) + [A_{\phi}^{-1} A_{\phi}^{-1} A_{\phi}^{-1}]_{12} \xi_{\Delta}(x, y, \mu)
\times \xi_{\Delta}(y, x, \mu)].$$

(48)

In Fig. 5 (color online) we plot the redshift-space dark matter angular power spectrum for $z = z' = 10$. We plot the redshift-space power spectrum from the linear-theory prediction, the nonlinear result of Eq. (49), and the difference between the two. The correction is 1% at $l \approx 520$ and becomes greater than 10% above $l \approx 11000$. 

FIG. 5 (color online). The equal redshift dark matter angular power spectrum for $z = z' = 10$. We plot the redshift-space power spectrum from the linear-theory prediction, the nonlinear result of Eq. (49), and the difference between the two. The correction is 1% at $l \approx 520$ and becomes greater than 10% above $l \approx 11000$. 

FIG. 4 (color online). The redshift-space correlation function $\xi_\psi(x, y, \mu)$ at a redshift $z = 10$ for dark matter. The top panel illustrates the full correlation function, $\xi_\psi(x, y, \mu)$, and the nonlinear contributions to it, $\Delta \xi_\psi(x, y, \mu)$, in the parallel direction. The lower panel gives the same, but in the perpendicular direction. The acoustic peak can clearly be seen at a comoving scale of around $10h^{-1}$ Mpc. The sharp peaking in the nonlinear contributions above $10h^{-1}$ Mpc is largely due to the smoothing effect on the acoustic peak, and small perturbations around the zero crossing points that are large relative to the linear result.
\[ C_l(z, z') = \frac{2}{\pi} \int_{0}^{\infty} dk k^2 \left[ j_l(kz) j_l(kz') P_\delta(k) - [j'_l(kz) j'_l(kz')] + j'_l(kz) j'_l(kz')] P_\eta(k) + j'_l(kz) j'_l(kz')] P_\nu(k) \right]. \] (51)

At large \( l \) we get a boost in power over the linear-theory results as we would expect from the previous discussion on the flat sky. The effect at small \( l \) is less than 1\%, though this is significantly more than the effect on the power spectrum at equivalent wave numbers—the lack of intrinsic power at large scales means that the large-scale signal in the angular power spectrum is primarily sourced from much higher wave numbers where the nonlinear effects are greater. The increases on large scales are a consequence of this with a possible contribution from including the distant-observer terms, though we have not disentangled their relative importance. Figure 5 does not obviously show the acoustic peaks. This is a consequence of the fact we do not include a window function in \( \tilde{z} \)—the narrow band tends to smooth out such features.

**VI. COMPONENT SEPARATION FOR HIGH-REDSHIFT 21 CM OBSERVATION**

The observation of neutral hydrogen through the 21 cm spin-flip transition provides a unique opportunity for probing the high-redshift universe. In principle observations can give a three-dimensional view of structure in the universe from a redshift of \( z = 300 \) all the way down to the epoch of reionization at around \( z = 6 \) and below. The signal seen in absorption at \( z \geq 30 \) is expected to be nearly linear, with significant redshift distortion [13], and containing angular structure down to the baryonic pressure-support scale [14–16]. With so many modes cosmology could be constrained to very high precision. Although nearly linear, small nonlinear effects will still be very important if observations are to be used reliably, so a nonlinear treatment of redshift-distortions will be essential.

At redshifts below \( z \approx 30 \) the signal is expected to become much more complicated due to the presence of Lyman-\( \alpha \) photons and ionizing sources. Learning about cosmology from these observations would require detailed modelling of complicated and poorly understood astrophysics (see Ref. [17] for a review). Likewise source number counts (in 21 cm or otherwise) are hard to model reliably due to scale and time-dependent bias. However, in both cases the velocities are likely to be much closer to linear theory, making them a much more robust probe of the underlying cosmological perturbations. If redshift distortions can be isolated, they therefore represent a powerful way to learn about cosmological perturbations from present and near-future observations (e.g. see recent work in Refs. [18,19] and references therein).

The quantity we are interested in for 21 cm observations is the brightness temperature \( T_{b} \) with perturbation \( \Delta T_{b} \). In real space this is given approximately by

\[ \Delta T_{b} = \beta_{b} \delta_{b} + \beta_{\delta} \delta + \beta_{\alpha} \delta_{\alpha} + \beta_{T_{b}} \delta_{T_{b}}, \] (52)

where \( \delta_{b} \) is the baryon perturbation, \( \delta \) the ionization fraction perturbation, \( \delta_{\alpha} \) the Lyman-\( \alpha \) coupling perturbation, and \( \delta_{T_{b}} \) the perturbation in the gas kinetic temperature. The \( \beta_{i} \) depend on the background evolution; for a more detailed overview see Ref. [20]. Note that throughout this section we return to the flat-sky approximation.

Although the astrophysics that affects the 21 cm signal is very interesting in its own right, to constrain primordial perturbations more directly we would like to determine of the power spectrum of matter perturbations \( P_{\delta}(k) \). Unfortunately \( \Delta T_{b} \) mixes the astrophysical information from the ionization fraction, Lyman-\( \alpha \) coupling, and gas temperature in with the cosmological information we desire. However redshift-space distortions add in further information directly linked to the matter perturbations in the approximation in which the source velocities follow the linear cold dark matter (CDM) velocity. The linear redshift-space power spectrum can then be written

\[ P_{s,T_{b}}(k) = P_{T_{b}}(k) + 2 \mu_{k}^{2} P_{T_{b},v}(k) + \mu_{k}^{4} P_{v}(k), \] (53)

where the \( P_{T_{b}}(k) \) is the power spectrum of brightness temperature fluctuations in real space encapsulating all the correlations and cross correlations of Eq. (52). The term \( P_{T_{b},v}(k) \) gives the cross correlation with the velocity perturbation \( \delta_{v} \). At linear order we see that the \( \mu_{k}^{2} \) contribution is entirely the matter power spectrum, giving a possible method of separation without needing to understand the detailed physics encapsulated in \( P_{T_{b}}(k) \) and \( P_{T_{b},v}(k) \) [21,22]. However this approach is reliant on the use of the linear expansion: as we can see in Eq. (35) the full angular behavior is much more complicated and does not lend itself to an easy separation in powers of \( \mu_{k} \). So we should expect this naive separation method to perform badly wherever the nonlinear contributions are important.

To test this in an ideal case, we calculate the theoretical dark matter power spectrum in redshift space at a redshift \( z = 10 \). Taking 100 points equally spaced in \( \mu_{k} \) we integrate with \( P_{4}(\mu) \), the fourth Legendre polynomial, to isolate the \( \mu_{k}^{2} \) contribution. With the appropriate normalization, our estimator, exact within linear theory, is

\[ \hat{P}_{v}(k) = \frac{315}{16} \int_{-1}^{1} d\mu_{k} P_{v}(k, \mu_{k}) P_{4}(\mu_{k}). \] (54)

We compare the underlying power spectrum with that recovered via this method in Fig. 6. The recovered power spectrum is artificially high at large \( k \). Repeating this with a power spectrum generated from the linear result as expected reproduces the input exactly. In Appendix C we calculate the leading-order nonlinear correction on small scales, which shows that we have a direct \( \mu_{k}^{2} \) contribution taking the form \( \mu_{k}^{2} P_{v}(k) \xi_{a}(0) \). This combines the power spectrum we desire with the source point variance of large scales, mixing in information from the large-scale astro-
To assess whether any bias is significant, we can calculate the variance of this estimator given a few assumptions about the density of the sampling we can perform in k space. We assume a survey of a large volume of the universe V centered at a redshift z, that has a small angular span such that we are still in the flat sky. We define an estimator for the power spectrum at a wave number k, and line-of-sight angle \( \cos^{-1} \mu \), that using a suitable weighting function \( w_k(k, \mu) \) is defined by

\[
\hat{P}_s(k, \mu) = \sum_k w_k(k, \mu) |\Delta k|^2.
\]

where the summation is over all the samples in Fourier space. We are free to choose any weighting function such that the ensemble average \( \langle \hat{P}_s(k, \mu) \rangle = P_s(k, \mu) \). Calculating the \( \mu \) covariance of this estimator we find

\[
\langle \Delta \hat{P}_s(k, \mu_1) \Delta \hat{P}_s(k, \mu_2) \rangle = 2 \sum_k w_k(k, \mu_1) w_k(k, \mu_2) P_s(k)^2.
\]

From (54) the variance of the estimator \( \hat{P}_v \) is given by

\[
\langle \Delta \hat{P}_v(k)^2 \rangle = \frac{99 \ 225}{256} \int d\mu_1 d\mu_2 P_4(\mu_1) P_4(\mu_2)
\times \langle \Delta \hat{P}_s(k, \mu_1) \Delta \hat{P}_s(k, \mu_2) \rangle.
\]

Ideally we would optimize the weights \( w_k(k, \mu) \) to minimize the variance of \( \hat{P}_v \), but for our purposes it will suffice to pick a representative form—averaging in bins of width \( \Delta k \) and \( \Delta \mu \). This picks out \( k^2 \Delta k \Delta \mu / (2\pi)^2 = n(k, \mu) \Delta k \Delta \mu \) modes and we assume that our samples in \( \mu \) are spaced widely enough that the summation of (56) contributes only when \( \mu_1 = 1 \) equals \( \mu_2 \), giving

\[
\hat{P}_v(k) = \sum_n \frac{1}{n(k, \mu) \Delta k \Delta \mu} \sum_i \left( \Delta \mu \right) P_4(\mu_i) P_4(\mu_j)
\times \sum_k w_k(k, \mu_1) w_k(k, \mu_2) P_s(k)^2.
\]

Given the finite samples in \( \mu \) we can draw, we approximate the integrals of (57) into summations

\[
\langle \Delta \hat{P}_v(k)^2 \rangle = \frac{99 \ 225}{128} \sum_{ij} \langle \Delta \mu \rangle^2 P_4(\mu_i) P_4(\mu_j)
\times \sum_k w_k(k, \mu_1) w_k(k, \mu_2) P_s(k)^2.
\]

Substituting for \( w_k(k, \mu) \) connects the summations over i and j, and writing the density of modes with a wave vector of length k as \( n(k) = 4\pi k^2 V / (2\pi)^3 \) we have

\[
\langle \Delta \hat{P}_v(k)^2 \rangle = \frac{99 \ 225}{64} \frac{1}{n(k) \Delta k} \sum_i \langle \Delta \mu \rangle^2 P_4(\mu_i)^2 P_s(k)^2.
\]

At low k the Kaiser result is a reasonable approximation, and thus we use this to calculate the variance. Taking the

continuum limit of the summation, we can perform the angular integral analytically for fields with linear bias. The lower bound for the error is the unbiased tracer \( b = 1 \) giving the numerical result

\[
\frac{\Delta \hat{P}_v(k)}{\hat{P}_v(k)} = 50 \frac{1}{\sqrt{n(k) \Delta k}}.
\]

This shows that the errors in calculating the underlying velocity power spectrum by this component separation are around 35 times larger than those we would find if we could directly measure velocity modes within the observed volume. This increases the lowest \( k \) we could infer by around a factor of 10. The plot in Fig. 6 illustrates the dark matter tracing case for which \( b = 1 \) and the errors are exact. For 21 cm we expect to find a large bias and thus the errors are dominated from the contribution of the variance of the \( P_4(k) \) term. Asymptotically, for large bias
\[ \frac{\Delta P_v(k)}{P_v(k)} \approx 19 \frac{b^2}{\sqrt{n(k)\Delta k}}. \] (62)

To overcome this [23] suggests that combining multiple tracers with distinct biases may be able to reduce this error down closer to the intrinsic level. Though obviously useful for lower redshift surveys where many independent tracers can be found as different galaxy populations, they suggest it may be possible to use this for 21 cm observations by applying certain nonlinear transformations to the observed field. This method, however, is dependent upon the linear result being correct, restricting its applicability to large scales.

One further ramification is that the higher-order angular effects from the nonlinear distortions blur any distinction between the Alcock-Paczyński (AP) effect and those of redshift distortions. This may produce complications for methods that seek to obtain cosmological constraints by tuning parameters until angular dependence of contributions from higher powers of \( n \)-point functions. This signal will have to be accounted for at high accuracy (along with the bispectrum introduced by nonlinear growth) when attempting to use future high-redshift observations to constrain primordial non-Gaussianity [25,26].

Our work could also be extended to include lensing, which in the Gaussian approximation is just another correlated random field that perturbs points orthogonal to the line of sight.

**ACKNOWLEDGMENTS**

J. R. S. acknowledges support from STFC. A. L. acknowledges support from PPARC/STFC. We thank Anthony Challinor for useful discussion and suggestions.

**APPENDIX A: EVALUATING THE CORRELATION FUNCTIONS**

To calculate the redshift-space power spectrum we must be able to compute the correlation functions \( \xi_\Delta, \xi_{\Delta\phi} \), and \( \xi_\phi \) in terms of the matter power spectrum. To start, we note that the 3d-Fourier transform of a radially symmetric function can be simplified dramatically to a 1d transform

\[
\int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} e^{i\mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} f(k) = \frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk_0(kr)[k^2f(k)], \quad (A1)
\]

where \( j_0(x) = \sin x/x \) is the zeroth spherical Bessel function. We can generalize this to encapsulate the integrals we will require later on. Expanding in terms of spherical harmonics we use the identities for \( e^{i\mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} \) and \( (\mathbf{n} \cdot \hat{k})^n \),

\[
e^{i\mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} = \sum_{lm} j_l(kr)Y_{lm}^{*}(\mathbf{\hat{k}})Y_{lm}(\mathbf{\hat{r}}), \quad (A2a)
\]

\[
(\mathbf{n} \cdot \hat{k})^n = 4\pi \sum_{lm} \frac{n!}{(n-l)!(n+l+1)!} Y_{lm}^{*}(\mathbf{n})Y_{lm}(\mathbf{\hat{k}}), \quad (A2b)
\]

where \( \mathbf{n} \) is a direction of our choosing. With these we can easily evaluate integrals of the form
\[ \mathcal{H} \Phi(x) = -\nabla^2 \delta_\nu(x), \quad (A4) \]

where \( \nabla^{-2} \) is the inverse Laplacian operator. For observations tracing the underlying matter distribution, \( \delta_\nu = f \delta_m \) exactly in the pressureless limit. We will use the Fourier space equivalent

\[ \mathcal{H} \Phi(x) = i\frac{k}{k^2} \delta_\nu(k). \quad (A5) \]

We will eventually express the correlations in terms of transforms of the power spectra defined by

\[ \langle \Delta(k; z_x) \Delta(q; z_y) \rangle = (2\pi)^3 3^3 \delta^3(k + q) P_\Delta(k; z_x, z_y), \quad (A6a) \]
\[ \langle \Delta(k; z_x) \delta_\nu(q; z_y) \rangle = (2\pi)^3 3^3 \delta^3(k + q) P_{\Delta\nu}(k; z_x, z_y), \quad (A6b) \]
\[ \langle \delta_\nu(k; z_x) \delta_\nu(q; z_y) \rangle = (2\pi)^3 3^3 \delta^3(k + q) P_\nu(k; z_x, z_y), \quad (A6c) \]

which correlate Fourier modes at different epochs given by the redshifts \( z_x \) and \( z_y \). In linear theory we can write these in terms of the transfer functions \( T \) and the primordial power spectrum \( P_k \)

\[ P_\Delta(k; z_x, z_y) = T(z_x, k) T(z_y, k) P_k(k), \quad (A7a) \]
\[ P_{\Delta\nu}(k; z_x, z_y) = T(z_x, k) T_\nu(z_y, k) P_k(k), \quad (A7b) \]
\[ P_\nu(k; z_x, z_y) = T_\nu(z_x, k) T_\nu(z_y, k) P_k(k). \quad (A7c) \]

Numerical calculation of the power spectra can be done via codes such as CAMB [27], or for 21 cm perturbations CAMB sources [16].

The correlation functions can be written in terms of the correlations of \( \Delta \) and \( \delta_\nu \). Denoting \( \theta(x) = \nabla^{-2} \delta_\nu(x) \) for brevity, they are

\[ C_\Delta(x; y) = \langle \Delta(x) \Delta(y) \rangle, \quad (A8a) \]
\[ C_{\Delta\phi}(x; y) = \langle \Delta(x) \phi(y) \rangle, \quad (A8b) \]
\[ C_\phi(x; y) = \langle \phi(x) \phi(y) \rangle. \quad (A8c) \]

This reduces the problem down to calculating \( \langle \Delta(x) \phi(y) \rangle \) and \( \langle \phi(x) \phi(y) \rangle \). Given the statistical homogeneity and isotropy, these can be decomposed into an isotropic function of the separation \( r = |x - y| \) combined with the admissible angular factors constructed from \( \hat{r} \).

\[ \langle \Delta(x) \Delta(y) \rangle = A(r), \quad (A9a) \]
\[ \langle \Delta(x) \phi(y) \rangle = \mathcal{H} B(r) \hat{r}, \quad (A9b) \]
\[ \langle \phi(x) \phi(y) \rangle = \mathcal{H}^2 [C(r) \delta_{ij} + D(r) \hat{r}_i \hat{r}_j], \quad (A9c) \]

where we add the factors of \( \mathcal{H} \) for later convenience. \( \langle \Delta(x) \Delta(y) \rangle \) is the scalar function and is simply the transform of the power spectrum \( P_\Delta \)

\[ A(r) = \frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk j_0(kr) k^2 P_\Delta(k; z_x, z_y), \quad (A10) \]

where we leave the \( z_x, z_y \) dependence implicit. The other correlation functions are more complicated. There is only one possible direction the vector correlation function \( \langle \Delta(x) \phi(y) \rangle \) can lie along, the separation vector \( r \). Multiplying by another \( \hat{r}_i \) and contracting, we explicitly find \( B(r) \) by substituting the Fourier transform and relating this to the cross power spectrum of \( \Delta \) and \( \delta_\nu \)

\[ B(r) = \langle \Delta(x) \phi(y) \rangle / \mathcal{H} \]
\[ = \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \epsilon^{ikr} \hat{k} \cdot \hat{r} \frac{1}{k^2} P_\Delta(k; z_x, z_y) \]
\[ = -\frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk j_0(kr) k P_\Delta(k; z_x, z_y). \quad (A11) \]

The correlation of \( \langle \phi(x) \phi(y) \rangle \) forms a rank-2 tensor that we separate into an isotropic part \( C(r) \) and the traceless outer product of \( \hat{r}_i \) and \( \hat{r}_j \) given by \( D(r) \). Taking the trace isolates \( C(r) \) and along the same lines as above we find

\[ C(r) = \frac{1}{3} \langle \phi(x) \cdot \phi(y) \rangle / \mathcal{H}^2 \]
\[ = \frac{1}{3} \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \epsilon^{ikr} \frac{1}{k^2} P_\phi(k; z_x, z_y) \]
\[ = \frac{1}{3} \frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk j_0(kr) P_\phi(k; z_x, z_y). \quad (A12) \]

Finally, we calculate the traceless part \( D(r) \)

\[ D(r) = \frac{3}{2} \langle \phi(x) \phi(y) \rangle \left( \hat{r}_i \hat{r}_j - \frac{1}{3} \delta_{ij} \right) / \mathcal{H}^2 \]
\[ = \frac{3}{2} \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \epsilon^{ikr} \frac{1}{k^2} P_\phi(k; z_x, z_y) \left[ (\hat{k} \cdot \hat{r})^2 - \frac{1}{3} \right] \]
\[ = -\frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk j_2(kr) P_\phi(k; z_x, z_y). \quad (A13) \]

With these functions calculated we can now express the correlation functions in terms of them
These results are general; to neaten up the notation somewhat we specialize to the flat and curved-sky cases we have considered. For the flat sky \( \hat{x} = \hat{y} = \hat{n} \), and so \( \mu_\perp = \mu_\parallel = \mu \) and \( \mu_{\perp \parallel} = 1 \). Evolution along the light cone is also neglected so we evaluate the power spectra at a single fixed redshift \( z \) giving

\[
\xi_\Delta(r) = A(r), \quad \xi_{\Delta \phi}(r, \mu_r) = \mu_r B(r), \quad \xi_{\phi}(r, \mu_r) = (C(r) - \frac{1}{2}D(r)) + \mu_r^2 D(r).
\]

For the curved sky, the correlation function is dependent only on the radial distances of the points and the angular separation about the origin \( \mu = \mu_{\perp \parallel} \). In terms of these \( r = (x^2 + y^2 - 2xy\mu)^{1/2} \), \( \mu_\perp = (y\mu - x)/r \), and \( \mu_\parallel = (y - x\mu)/r \) leaving

\[
\xi_\Delta(x, y, \mu) = A(r), \quad \xi_{\Delta \phi}(x, y, \mu) = \mu_\parallel B(r), \quad \xi_{\phi}(x, y, \mu) = \mu_\perp (C(r) - \frac{1}{2}D(r)) + \mu_\perp \mu_\parallel D(r).
\]

In order to calculate the flat-sky linear redshift correlation function \( \xi_\alpha(r, \mu_r) \), we transform the linear redshift-space power spectrum \( P_a(k) \), where as we defined earlier \( \alpha = \Delta - \phi' \), the linear perturbation in redshift space. Transforming Eq. (11) term by term, again using Eq. (A3), we end up with the following:

\[
\xi_\alpha(r, \mu_r) = [\xi^{(0)}_{\Delta}(r) + \frac{1}{2} \xi^{(0)}_{\Delta \phi}(r) + \frac{1}{2} \xi^{(0)}_{\phi}(r)] - \frac{1}{2} \xi^{(2)}_{\Delta}(r) + \frac{1}{2} \xi^{(2)}_{\Delta \phi}(r) + \frac{1}{2} \xi^{(2)}_{\phi}(r) \]

where we have defined the correlationlike functions \( \xi^{(n)}_{\alpha}(r) \) by

\[
\xi^{(n)}_{\alpha}(r) = \frac{1}{2\pi^2} \int_0^\infty dk k^2 P_a(k) j_n(kr).
\]

To use the standard form \( \xi_\alpha(\sigma, \pi) \), we simply set \( r = \sqrt{\sigma^2 + \pi^2} \) and \( \mu_r = \pi/\sigma \).

**APPENDIX B: PERTURBATIVE SERIES EXPANSION**

In this appendix we discuss the perturbative expansion of Eq. (6):

\[
\Delta_s(s) = \frac{\Delta(s) - \phi'(s)}{1 + \phi'(s)}, \quad \text{ (B1)}
\]

where \( s = s - \phi(x) \). This equation is exact for radiative fields but uses the distant-observer approximation for number counts. To solve this implicit equation for \( \Delta_s \) we turn to the Lagrange reversion theorem\(^1\) that will give us the result in terms of a series expansion. The theorem states that if we have an implicit definition for \( \nu = x + yf(v) \) then the function \( g(v) \) is given by the series

\[
g(v) = g(x) + \sum_{k=1}^{\infty} \frac{\nu^{k-1}}{k!} \frac{\partial^k}{\partial x^k}(f(x)^k g'(x)). \quad \text{ (B2)}
\]

To obtain \( \Delta_s(s) \) we make the obvious assignments to obtain

\[
\Delta_s(s) = \frac{\Delta - \phi'}{1 + \phi'} \left|_s \right. + \sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{k!} \frac{\partial^{k-1}}{\partial x^{k-1}} \left[ (-\phi)^k \frac{\partial}{\partial x} \right] \left( \frac{\Delta - \phi'}{1 + \phi'} \right) \left|_s \right.
\]

Expanding \( (1 + \phi')^{-1} = \sum_m (-\phi')^m \) and grouping terms of order \( n + 1 \) this simplifies to

\[
\Delta_s(s) = \sum_{n=0}^{\infty} \frac{(-1)^n}{n!} \frac{\partial^n}{\partial x^n} \left[ (\Delta - \phi') \phi^n \right] \left|_s \right.
\]

Perturbative results can be obtained using this series expansion, though the perturbative result for the power spectrum is actually obtained more straightforwardly by expansion of the nonperturbative result as we show in Appendix C. The series result can also be written with ungrouped terms as

\[
1 + \Delta_s(s) = \sum_{n=0}^{\infty} \frac{(-1)^n}{n!} \frac{\partial^n}{\partial x^n} \left[ (\Delta - \phi') \phi^n \right] \left|_s \right.
\]

Fourier-transforming Eq. (B4) we have

\[
\Delta_s(k) = \sum_{n=0}^{\infty} \frac{1}{n!} \int d^3x e^{-ikx} \frac{\partial^n}{\partial x^n} \left[ (\Delta - \phi') \phi^n \right] \left|_s \right.
\]

which recovers Eq. (28) of the main text. In the second line we dropped curved-sky corrections from the radial derivatives of \( x^2 \) that arise when integrating by parts, which is consistent at linear but not at higher order.

**APPENDIX C: PERTURBATIVE RESULT FOR THE REDSHIFT-SPACE POWER SPECTRUM**

1. **General expansion**

Given that we have a general method for calculating the full nonlinear result, a perturbative result is perhaps a little

\(^1\)See e.g. http://en.wikipedia.org/wiki/Lagrange_reversion theorem
NONLINEAR REDSHIFT-SPACE POWER SPECTRA

crude, however it provides some insight into the source of the most important nonlinear effects. We develop the perturbation series from our result for the flat-sky spectrum in terms of the first-order source \( \alpha \),

\[
P_s(\mathbf{k}) = \int d^3r e^{-i \mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} \left[ \xi_\alpha(\mathbf{r}) - k^2 \xi_\alpha(\mathbf{r})^2 \right] e^{-i k^2 \xi_\phi(0) - \xi_\phi(\mathbf{r})}.
\]

(C1)

First we expand the exponential

\[
P_s(\mathbf{k}) = \int d^3r e^{-i \mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} \left[ \xi_\alpha(\mathbf{r}) - k^2 \xi_\alpha(\mathbf{r})^2 \right] \times \sum_n \frac{1}{n!} k^2 n (\xi_\phi(\mathbf{r}) - \xi_\phi(0))^n,
\]

(C2)

and then we resum the term in \( \xi_\alpha \) such that each term in the overall summation contains contributions from the same order in the correlation functions

\[
P_s(\mathbf{k}) = P_s(\mathbf{k}) + \sum_n \frac{k^2(n+1)}{(n+1)!} \int d^3r e^{-i \mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} \left[ \xi_\alpha(\mathbf{r}) \xi_\phi(\mathbf{r}) \right. \\
\left. - \xi_\alpha(\mathbf{r}) \xi_\phi(0) - (n+1) \xi_\alpha(\mathbf{r})^2 \right] \times (\xi_\phi(\mathbf{r}) - \xi_\phi(0))^n.
\]

(C3)

The power spectrum \( P_s \) can be written in terms of the power spectra of \( \Delta, \delta_v \), and similarly for the power spectra of \( P_{\alpha \phi} \) and \( P_\phi \):

\[
P_s(\mathbf{k}) = P_\Delta(\mathbf{k}) + 2 \mu^2 P_\Delta(\mathbf{k}) + \mu^4 P_v(\mathbf{k}),
\]

(C4a)

\[
P_{\alpha \phi}(\mathbf{k}) = -i \frac{\mu_k}{k} \left[ P_\Delta(\mathbf{k}) + \mu^2 P_v(\mathbf{k}) \right],
\]

(C4b)

\[
P_\phi(\mathbf{k}) = \frac{\mu^2}{k^2} P_v(\mathbf{k}).
\]

(C4c)

Using the convolution theorem we turn the Fourier transform of the products of correlations into a convolution of the corresponding power spectra, giving

\[
P_s(\mathbf{k}) = P_s(\mathbf{k}) + \sum_n \frac{k^2(n+1)}{(n+1)!} \int d^3k_0 \frac{d^3k_1}{(2\pi)^3 (2\pi)^3} F_n(\mathbf{k} + \mathbf{k}_0 - \mathbf{k}_1)
\]

\[
\times \left[ P_\Delta(\mathbf{k}_0) P_\Delta(\mathbf{k}_1) P_\Delta(\mathbf{k}) \right] + \delta^3(\mathbf{k}_1) - (n+1) P_{\alpha \phi}(\mathbf{k}_0) P_{\alpha \phi}(\mathbf{k}_1),
\]

(C5)

where \( \xi_\phi(0) \) is the mean squared line-of-sight velocity at a point \( \xi_\phi(0) = \frac{1}{3} \frac{1}{\sqrt{2} \pi} \langle \mathbf{v}^2 \rangle \). The convolution kernel \( F_n(\mathbf{k}) \) is defined as an \( n \)-fold convolution of \( P_\phi(\mathbf{k}) - (2\pi)^3 \xi_\phi(0) \delta^3(\mathbf{k}) \).

\[
F_n(\mathbf{k}) = (2\pi)^3 \int \frac{d^3q_1}{(2\pi)^3} \cdots \frac{d^3q_n}{(2\pi)^3} [P_\phi(\mathbf{q}_1) - (2\pi)^3 \xi_\phi(0) \delta^3(\mathbf{q}_1) \cdots P_\phi(\mathbf{q}_n) - (2\pi)^3 \xi_\phi(0) \delta^3(\mathbf{q}_n)] \delta^3(\mathbf{q}_1 + \cdots + \mathbf{q}_n - \mathbf{k}),
\]

(C6)

or equivalently the Fourier transform of the \( n \)th power of \( \xi_\phi(\mathbf{r}) - \xi_\phi(0) \):

\[
F_n(\mathbf{k}) = \int d^3r e^{-i \mathbf{k} \cdot \mathbf{r}} (\xi_\phi(\mathbf{r}) - \xi_\phi(0))^n.
\]

(C7)

2. Second-order power spectrum and asymptotic behavior

In order to gain some intuition into the nonlinear redshift-space distortions, we turn to the leading-order corrections to the linear theory. Using Eq. (C5) we generate the perturbative results to second order in the power spectrum. The lowest order term is simply

\[
(1) P(\mathbf{k}) = P_\alpha(\mathbf{k}),
\]

(C8)

the linear redshift-space power spectrum that we expect. The terms at the next order are

\[
(2) P(\mathbf{k}) = \frac{k^3}{(2\pi)^3} \left[ -P_\alpha(\mathbf{k}) \xi_\phi(0) + (2\pi)^3 \int \frac{d^3k_0}{(2\pi)^3} \frac{d^3k_1}{(2\pi)^3} \right]
\]

\[
\times [P_\alpha(\mathbf{k}_0) P_\phi(\mathbf{k}_1) - P_\alpha(\mathbf{k}_0) P_\alpha(\mathbf{k}_1) P_\phi(\mathbf{k})]
\]

\[
\times \delta^3(\mathbf{k}_0 + \mathbf{k}_1 - \mathbf{k}),
\]

(C9)

where at second order in our expansion \( n = 0 \) and \( F_n(\mathbf{k}) = (2\pi)^3 \delta^3(\mathbf{k}) \) giving the above. Specializing to the case of the matter power spectrum \( \Delta = \delta \), and expanding out in full our result is in agreement with that of Ref. [4] when other nonlinear effects are neglected.

To investigate the asymptotic behavior as \( k \) becomes large compared to the turnover in the power spectrum we Taylor expand the above in this limit. We must be careful to include the contributions from where either \( |\mathbf{k}_0| \) or \( |\mathbf{k}_1| \) are small, as we expect the integral to be dominated by contributions from around the turnover. In this series expansion the leading-order terms in \( \xi_\phi(0) \) cancel, leaving the dominant term

\[
(1) P(\mathbf{k}) = \frac{k^3}{(2\pi)^3} \left[ P_\phi(\mathbf{k}) P_\phi(\mathbf{q}) + \frac{1}{2} q^a q^b P_\phi(\mathbf{q}) \right]
\]

\[
\times [\nabla_a \nabla_b P_\phi(\mathbf{k}) + \nabla_a P_\phi(\mathbf{k}) \nabla_b P_\phi(\mathbf{k})]
\]

\[
+ 2 P_\alpha(\mathbf{k}) |\nabla_a P_\phi(\mathbf{k})| q^a.
\]

(C10)

The \( P_\alpha(\mathbf{k}) |\nabla_a P_\phi(\mathbf{k})| q^a \) term above is suppressed by a factor of \( (q/k)^2 \) relative to the other terms and so we will drop it from our expansion. Averaging out the angular components of the \( \mathbf{q} \) integrals removes the summations

103512-15
over $a$ and $b$ and instead directly connects the $k$ derivatives with the line-of-sight direction, giving

$$P^{(2)}(k) = k^{2} \left[ k_{\parallel}^{2} P_{\phi}(k) \right] \left[ P_{\phi}(q) + \frac{2}{(2\pi)^{3}} \hat{\mathbf{n}} \cdot \nabla_{k} P_{\phi}(k) \right]$$

$$\times \int \frac{d^{3}q}{(2\pi)^{3}} P_{\phi}(q) \left[ 1 - \frac{1}{6} \left( \nabla_{k}^{2} + 2 \hat{\mathbf{n}} \cdot \nabla_{k} \right)^{2} \right]$$

$$\times P_{\phi}(k) \left[ \frac{d^{3}q}{(2\pi)^{3}} P_{\phi}(q) \right].$$

(C11)

Each term is of the form of the power spectrum at $k$ (+ derivatives) multiplied by a point variance coming from larger scales. For example, the first term gives

$$k_{\parallel}^{2} P_{\phi}(k) \xi_{\alpha}(0) = \mu_{k}^{2} P_{\phi}(k) \xi_{\alpha}(0),$$

where the point variance of the first-order source is

$$\xi_{\alpha}(0) = \int \frac{d^{3}q}{(2\pi)^{3}} \left[ P_{\Delta}(q) + \frac{2}{3} P_{\Delta\nu}(q) + \frac{1}{5} P_{\nu}(q) \right].$$

(C13)

The other terms are more complicated, and for the approximation to make sense the integral ranges should be restricted to scales with $|q| < |k|$. The boost in power on small scales can therefore be thought of as due to the superposition of sources at that scale superimposed on large-scale linear modes. There are terms up to the sixth power of $\mu_{k}$.

The behavior on large scales again can be understood by examining the behavior for $k \ll k_{0}, k_{1}$. Expanding the integral for small $k$ we have

$$P^{(2)}(k) = k^{2} \left( \frac{1}{3} \int \frac{d^{3}q}{(2\pi)^{3}} \frac{1}{q^{3}} [P_{\Delta}(q) P_{\nu}(q) - P_{\Delta\nu}(q)] \right)$$

$$- P_{\phi}(k) \xi_{\phi}(0) + \cdots.$$  

(C14)

The first term vanishes in the case of perfect correlation between the source and the velocities, as is the case with one mode of linear perturbations. In this case the dominant contribution is the suppression due to the point line-of-sight velocity variance coming from smaller scales (given by $\xi_{\phi}(0)$). In the case where the source and velocities do not correlate on large scales, the integral is nonzero and positive (by the Cauchy-Schwarz inequality), reducing the level of suppression.

[1] N. Kaiser, Mon. Not. R. Astron. Soc. 227, 1 (1987).
[2] A. J. S. Hamilton, in The Evolving Universe, edited by D. Hamilton, Astrophysics and Space Science Library Vol. 231 (Kluwer, Dordrecht, 1998), p. 185.
[3] N. Makino, M. Sasaki, and Y. Suto, Phys. Rev. D 46, 585 (1992).
[4] A. F. Heavens, S. Matarrese, and L. Verde, Mon. Not. R. Astron. Soc. 301, 797 (1998).
[5] R. Scoccimarro, Phys. Rev. D 70, 083007 (2004).
[6] P. Papai and I. Szapudi, arXiv:0802.2940.
[7] J. C. Jackson, Mon. Not. R. Astron. Soc. 156, 1P (1972).
[8] W. J. Percival and M. White, arXiv:0808.0003.
[9] R. Barkana and A. Loeb, Mon. Not. R. Astron. Soc. Lett. 372, L43 (2006).
[10] S. Bharadwaj, Mon. Not. R. Astron. Soc. 327, 577 (2001).
[11] T. Matsubara, Astrophys. J. 535, 1 (2000).
[12] K. K. Datta, T. R. Choudhury, and S. Bharadwaj, Mon. Not. R. Astron. Soc. 378, 119 (2007).
[13] S. Bharadwaj and S. S. Ali, Mon. Not. R. Astron. Soc. 352, 142 (2004).
[14] D. Scott and M. J. Rees, Mon. Not. R. Astron. Soc. 247, 510 (1990).
[15] A. Loeb and M. Zaldarriaga, Phys. Rev. Lett. 92, 211301 (2004).
[16] A. Lewis and A. Challinor, Phys. Rev. D 76, 083005 (2007).
[17] S. Furlanetto, S. P. Oh, and F. Briggs, Phys. Rep. 433, 181 (2006).
[18] L. Guzzo et al., Nature (London) 451, 541 (2008).
[19] Y.-S. Song and W. J. Percival, arXiv:0807.0810.
[20] S. R. Furlanetto, S. P. Oh, and F. H. Briggs, Phys. Rep. 433, 181 (2006).
[21] R. Barkana and A. Loeb, Astrophys. J. 624, L65 (2005).
[22] Y. Mao, M. Tegmark, M. Quinn, M. Zaldarriaga, and O. Zahn, Phys. Rev. D 78, 023529 (2008).
[23] P. McDonald and U. Seljak, arXiv:0810.0323.
[24] R. Barkana, Mon. Not. R. Astron. Soc. 372, 259 (2006).
[25] A. Cooray, Phys. Rev. Lett. 97, 261301 (2006).
[26] A. Pillepich, C. Porciani, and S. Matarrese, Astrophys. J. 662, 1 (2007).
[27] A. Lewis, A. Challinor, and A. Lasenby, Astrophys. J. 538, 473 (2000).